

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 44

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

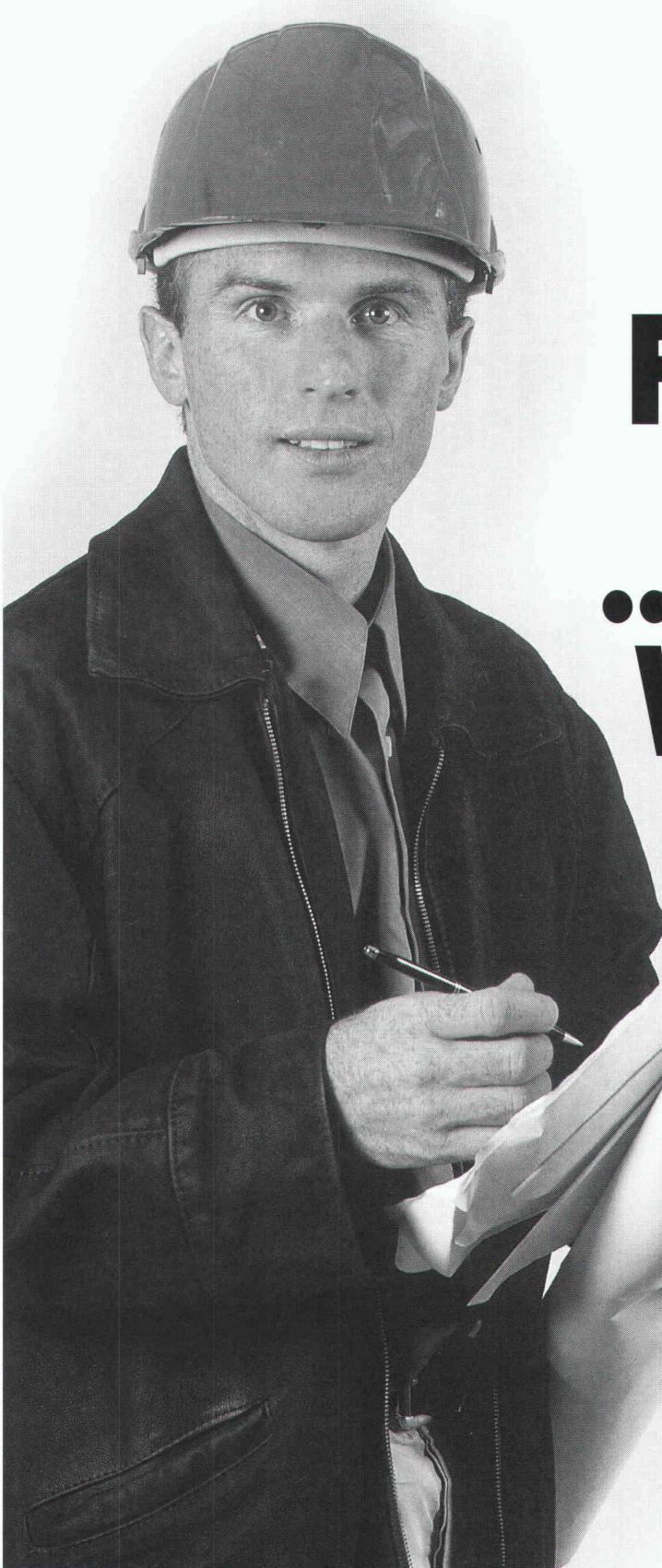
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# «NEUE BETON-FORMEL?

# ...SCHÖNE WORTE!»

Ist es nicht so? Architekten und Ingenieure wünschen in Sachen Beton-Qualität vor allem eines: sicheres Einhalten der ausgegebenen Anforderungen an Festigkeit und Dauerhaftigkeit.

Dank GLENIUM, dem Hochleistungsverflüssiger der neuen Generation, ist es nun möglich, Beton mit sehr geringem Wasser-Zement-Wert (W/Z-Wert) <0,40, hohem Ausbreitmaß >60 cm und langer Offenzeit bei nur geringer Dosierung herzustellen.

Damit erhält Beton eine neue Dimension an Qualität, von der Herstellung über die Verarbeitung bis zur Dauerhaftigkeit der Bauwerke.

Möchten Sie mehr über die Vorteile von GLENIUM erfahren, rufen Sie uns an oder senden bzw. faxen Sie ganz einfach den ausgefüllten Coupon an uns. Alles andere zum Thema Beton-Dienstleistung ergibt sich dann von selbst.

**GLENIUM™**  
Der neue Hochleistungsverflüssiger  
mit entscheidend mehr Vorteilen.

Bitte senden Sie uns die GLENIUM Dokumentation

Name: \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

MBT (Schweiz) AG  
Meynadier  
Vulkanstrasse 110  
8048 Zürich  
Tel. 01-438 22 11  
Fax 01-433 08 95

  
Master Builders  
Technologies

Gemeinsam Zukunft bauen

**SHW-MBT**  
CONSTRUCTION CHEMICALS

## Stellenangebote

### Gebr. Gossweiler

Ingenieurbüro für Tiefbau, Vermessung, Planung, Kulturtechnik und Geoinformatik

Zur Wiederbesetzung einer entsprechenden Stelle in unserem Büro in Dübendorf suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Sachbearbeiter(in) im Baupolizeiwesen

Ihre Aufgaben sind:

- Baurechtliche Begutachtung von Baugesuchen
- Ausarbeiten von Berichten, Anträgen und Bewilligungen
- Beratung von Bauherrschaften, Architekten und Baubehörden
- Koordination weiterer Bewilligungen verschiedener Amtsstellen
- Fallweise Durchführen von Ausführungskontrollen

Für diese anspruchsvolle Tätigkeit erwarten wir von Ihnen:

- eine Ausbildung als Siedlungsplaner/in HTL, Bauingenieur/in HTL oder als Architekt/in mit entsprechender Berufserfahrung auf diesem speziellen Gebiet
- gute Kenntnisse des zürcherischen Planungs-, Bau- und Umweltschutzrechtes
- Kenntnisse in der Bauausführung
- gute EDV-Anwenderkenntnisse im Office-Bereich (Word, Excel)
- selbständiges, systematisches und zielorientiertes Arbeiten und Übernehmen von Eigenverantwortung
- stilsicheres Deutsch
- sicheres Auftreten und Verhandeln mit Behörden, Architekten und Privaten

Wir bieten Ihnen:

- zeitgemäße Arbeitsbedingungen mit modernen EDV-Hilfsmitteln
- kameradschaftliches Arbeitsklima mit teamfähigen und vielseitigen Mitarbeitern
- den Anforderungen entsprechende Entlohnung

Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Für mündliche Auskünfte stehen Ihnen Herr Willi Streuli oder Herr Felix Biasio gerne zur Verfügung.

### Gebr. Gossweiler

Nachfolger Schaeerli + Streuli  
Neuhofstrasse 30, 8600 Dübendorf  
Telefon 01/802 77 11



An der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich ist eine

### Professur für Architektur und Entwurf

zu besetzen.

Das Tätigkeitsfeld erstreckt sich auf die Architekturtheorie und Entwurfsmethodik sowie die integrale Gebäudeplanung, miteingeschlossen sind komplexe Bauaufgaben wie auch der städtebauliche Bezug. Schwerpunktgebiet ist der Wohnungsbau. Die Lehraufgaben umfassen die Betreuung von Entwurfsklassen in den oberen Jahresskuren sowie Vorlesungen und Seminare mit Fokussierung auf theoretische und methodische Grundlagen des Wohnungsbaus.

Vorausgesetzt werden neben einem abgeschlossenen Hochschulstudium umfassende Berufserfahrung in der Projektierung und Realisierung von Gebäuden sowie spezielle Kompetenz im Bereich des Wohnungsbaus. Weiter wird eine klare theoretische Position erwartet.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Publikationsliste und einem Verzeichnis der bearbeiteten Projekte sind **bis zum 31. Dezember 1997 einzureichen** beim Präsidenten der ETH Zürich, Prof. Dr. J. Nüesch, ETH Zentrum, CH-8092 Zürich.

Wir suchen für das Fachgebiet Verankrungs- und Vorspanntechnik im Hoch- und Tiefbau einen

### Beratungs- und Verkaufsingenieur ETH oder HTL

#### Aufgabenbereich:

Betreuung der Ingenieurbüros in der Schweiz und unserer Vertretungen in Europa.

Sind Sie zwischen 28 bis 35 Jahre alt, beherrschen die Sprachen Deutsch, Französisch und Englisch in Wort und Schrift und haben Verhandlungsgeschick für technische Problemlösungen sowie kaufmännisches Flair, erwarten wir für diesen ausbaufähigen Posten Ihre schriftliche Bewerbung unter Chiffre SIA 9198 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.



### DIE STADT BRUGG

Infolge Pensionierung des Chefs Tiefbau suchen wir auf den 1. Mai 1998 eine/einen

### Bauverwalter-Stellvertreter/in

Das Aufgabengebiet eignet sich für einen Generalisten und umfasst die Bereiche kommunale Raumplanung, Verkehr, Abwasser, Entsorgung, Baupolizei, Hochbau und Umweltschutz. Insbesondere gehört die Stellvertretung des Bauverwalters, die selbständige Führung einzelner Bereiche sowie die Begleitung von Projekten zu den Aufgaben des neuen Stelleninhabers oder der neuen Stelleninhaberin. Die Beratung des Gemeinderates, die Umsetzung von Gemeinderatsbeschlüssen sowie der Kontakt zu kantonalen Stellen und zu anderen Institutionen runden das Aufgabengebiet ab.

Von dem oder der künftigen Stelleninhaber/in erwarten wir:

- Ausbildung als Ingenieur oder Architekt HTL oder gleichwertige Ausbildung
- Mehrjährige praktische Erfahrung
- Weiterbildung oder Erfahrung auf dem Gebiet der Raumplanung
- Führungs- und Organisationsqualitäten
- Belastbarkeit, Verantwortungsbewusstsein und Teamgeist
- EDV-Anwenderkenntnisse (Winword/Excel)

Wir bieten:

- vielseitiges, interessantes und abwechslungsreiches Arbeitsgebiet
- selbständige, verantwortungsvolle Tätigkeit
- zeitgemäße Anstellungsbedingungen im Rahmen des Dienst- und Besoldungsreglementes

Falls Sie sich angesprochen fühlen, erwarten wir gerne Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Zeugnissen, welche Sie bis zum 30. November 1997 dem Gemeinderat, 5200 Brugg, einreichen wollen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Lars-Heinz Scherer, Chef Bauverwaltung, unter der Tel.-Nr. 056/442 20 76.

Gemeinderat Brugg

## Stellenangebote

# WEKA wegweisend.

WEKA Verlag AG

Die Gebäudeerneuerung nimmt innerhalb der Bautätigkeit eine immer zentrale Stellung ein.

Die WEKA Verlag AG, der führende Fachverlag für praxisorientierte Baufachinformationen in der Schweiz, publiziert das Arbeitshandbuch «Bauerneuerungen» planen und Projektieren.

Zur Verstärkung des bestehenden Autorenteams suchen wir erfahrene Architekten, die nebenamtlich als

## Autor zum Thema Gebäudeerneuerung

tätig werden wollen. Wir wenden uns an Fachleute mit Erfahrung auf dem Gebiet der Gebäudeerneuerung. Wenn Sie Ihr Fachwissen einem breiten Publikum zur Verfügung stellen wollen und mehr über diese interessante Tätigkeit wissen wollen, rufen Sie uns einfach an. Daniel Krucker freut sich auf Ihre Kontaktnahme. Telefon 01/434 88 32.

Wir sind ein erfahrenes und bewährtes Büro für Raumplanung, Städtebau und Siedlungsplanung und arbeiten partnerschaftlich zusammen mit einem jungen benachbarten Architektenteam.

Zusammen suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n qualifizierte/n

## Hochbauzeichnerin Hochbauzeichner

Sie besitzen ein ausgeprägtes, räumliches Vorstellungsvermögen; Sie sind geübt in der gestalterischen Umsetzung siedlungsplanerischer, architektonischer und konstruktiver Ideen; Sie haben ein Flair für die visuelle Kommunikation und beherrschen die entsprechenden elektronischen Hilfsmittel (Word, Excel, PageMaker, MiniCad).

Sind Sie so vielseitig interessiert?

Dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit Handschrift- und Arbeitsproben an

Lohner + Marbach  
Planung Beratung Architektur GmbH  
Bälliz 67, 3600 Thun

# Adecco

Adecco Human Resources AG  
Filiale Zürich-Oerlikon  
Baumackerstrasse 42, 8050 Zürich  
Tel. 01/312 11 33

Für unseren Kunden, ein renommiertes Ingenieurunternehmen im Hoch- und Tiefbau, suchen wir einen projektorientierten und initiativen

## Dipl. Bauingenieur ETH

### als Abteilungsleiter konstruktiver Ingenieurbau

#### Der Verantwortungsbereich umfasst:

- Kundenorientierte Führung einer Abteilung mit zirka 20 Ingenieuren und Konstrukteuren
- Akquisitionstätigkeit
- Projektmanagement
- Projektleitung einzelner Projekte

#### Um den Anforderungen gerecht zu werden, erwarten wir:

- breitgefächertes Know-how in Statik für Hochbau, Brückenbau, Spezialtiefbau und Holzbau
- Führungserfahrung und sehr guter Kommunikator
- mehrjährige Erfahrung im Projektmanagement
- bestehende Kundenbeziehungen zu Architekten, Bauherren und öffentlichen Ämtern
- Alter: 38 bis 48
- Kenntnisse in Französisch

#### Wir bieten:

- anforderungsreiche, selbständige und Entwicklungsfähige Tätigkeit
- laufende interne und externe Weiterbildung
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Sie sind belastbar, initiativ und flexibel. Sie sind gewohnt, selbständig, team- und kundenorientiert zu arbeiten, haben eine ausgezeichnete Kommunikationsfähigkeit und Führungskompetenz.

Für weitere Informationen steht Ihnen unser Filialleiter Herr Guido Hofmänner gerne zu Verfügung. Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto senden Sie bitte an obenstehende Adresse.

## Stellenangebote

Ernst Basler + Partner AG ist ein unabhängiges Ingenieur-, Planungs- und Beratungsunternehmen, das seit 1963 im In- und Ausland erfolgreich tätig ist.

Zur Verstärkung unseres Teams im Bereich Bau logistik suchen wir eine/einen

### jüngere(n) Bauingenieur(in) oder Maschineningenieur(in) mit Bauindustrie-Erfahrung

Die vielseitige Tätigkeit umfasst Baulogistik- und Projektmanagementaufgaben im Hoch- und Tiefbau bis hin zur Planung und Realisierung von schlüsselfertigen Anlagen der Steine-Erden-Industrie.

Sie sind eine initiativ, teamfähige und kommunikative Persönlichkeit und bringen mit:

- ⇒ ein paar Jahre Praxiserfahrung, vorzugsweise in der Ausführungsprojektierung und auf Baustellen
- ⇒ einen ausgeprägten Technik- und Praxisbezug, gesundes Durchsetzungsvermögen, Organisationstalent und Zielstrebigkeit
- ⇒ Flexibilität und die Fähigkeit, sich rasch in neue Aufgabengebiete einzuarbeiten
- ⇒ gute PC-Anwender- sowie Englisch- und/oder Italienisch-/Französischkenntnisse

Wir bieten Ihnen:

- ⇒ Einsatz in dynamischen und interdisziplinär zusammengesetzten Projektteams
- ⇒ Spielräume für die fachliche und persönliche Weiterentwicklung
- ⇒ einen modernen Arbeitsplatz in einem angenehmen Arbeitsumfeld

Spricht Sie unser Angebot an? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen. Weitere Informationen erhalten Sie von Frau P. M. Koller oder Herrn A. Hitz.

### Ernst Basler + Partner AG

Zollikerstrasse 65 8702 Zollikon  
Telefon 01/395 11 11 Fax 01/395 12 34  
e-mail: pia-maria.koller@ebp.ch

## Stellengesuche

**Dipl. Architekt HTL, Schreiner/Betriebsfachmann**  
mit CAAD-Erfahrung (Allplan, Star) sucht neue, zukunftsgerichtete Stelle in Architekturbüro oder Holzbaubetrieb (Schweiz/Ausland).

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre SIA 40891 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Bauingenieur ETH

33, Projektleiter im Hoch- und Tiefbau. Auslanderfahrung. Sucht neue Herausforderung.

Zuschriften unter Chiffre SIA 46786 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Suche Stelle als  
**HOCHBAUZEICHNER**  
ab sofort oder nach Vereinbarung  
Telefon 032/623 26 33



### Ernst Winkler + Partner AG

Bauingenieure, Planer, Geometer/Ingenieurunternehmen für Wasserbau, Umwelt, Verkehr, Tragkonstruktionen, Bauverwaltung, Planung, Vermessung

Zur Wiederbesetzung und zur Ergänzung unseres Teams des Geschäftsbereiches Planung + Infrastruktur, insbesondere für die selbständige Bearbeitung von Projekten und Bauleitungsaufgaben im allgemeinen Tiefbau, suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung jüngere/n, initiative/n

### Bauingenieur/in HTL und Bau- oder Kulturing. ETH

#### Sie verfügen über

- ein abgeschlossenes Studium als Dipl. Bauingenieur/in HTL/Dipl. Bau- oder Kulturingenieur/in ETH
- Gute Kenntnisse im allg. Tiefbau (Strassenbau, Kanalisationen, Wasserversorgungen)
- einige Jahre Berufserfahrung
- hohe Flexibilität und Teamfähigkeit
- selbständiges, systematisches und zielorientiertes Arbeiten
- sicheres Auftreten und Verhandeln mit Behörden, Unternehmen und privaten Bauherren

#### Wir bieten Ihnen

- eine abwechslungsreiche Ingenierätigkeit, bei der Sie Ihre guten Kenntnisse in der Bearbeitung von Projekten im allgem. Tiefbau sowie in der Bauleitung umsetzen können.
- kameradschaftliches Arbeitsklima mit teamfähigen und vielseitigen Mitarbeitern
- gute berufliche Entwicklungsmöglichkeiten
- Übernahme von Projektverantwortung als Projekt- oder Teilprojektleiter von anspruchsvollen Bauwerken

Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Für mündliche Auskünfte steht Ihnen unser Geschäftsbereichsleiter Herr Hansjörg Fehr oder das Bereichssekretariat P + I gerne zur Verfügung.

Ernst Winkler + Partner AG  
Rikonerstrasse 4  
8307 Effretikon  
Telefon 052/354 21 11

Zweigniederlassungen in  
Altdorf, Chur, Glarus,  
Herisau, Luzern,  
Sarnen, Winterthur,  
Zürich, Zug

## Diverses

### «Neue Mobilität»

Metron-Tagung in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Nationalfonds **30. Januar 1998, Hotel Bern**  
Mit integrierter Planung für rationale Verkehrsmittelnutzung sorgen und Verkehr und Umwelt in Einklang bringen

Schwerpunkte: Präsentation der neuesten Forschungsergebnisse zum Thema aus dem In-/Ausland und Beispiele aus der Praxis zu:

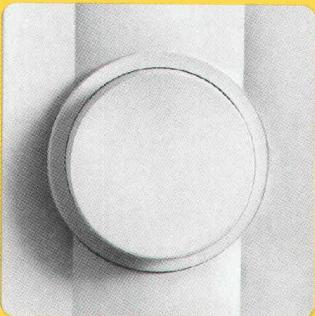
- Autofreies Wohnen
- Mobilitätsmanagement
- Die nahe Umgebung

Das Programm kann bestellt werden bei:  
Metron Verkehrsplanung und Ingenieurbüro AG, Stahlrain 2, Postfach 253, 5201 Brugg, Telefon 056/460 91 11, Fax 056/460 91 00

# Schalten Sie.

manuell

LINEA



automatisch und programmiert

GIRA

EIB.

– ein starkes Trio.

**LEVY**  
FILS

Qualität bis ins Detail.

Levy Fils AG, Fabrik elektrischer Apparate, CH-4013 Basel, Telefon 061/322 00 86, Telefax 061/321 11 69

**AscoTherm<sup>2002</sup>**: Die Schweizer Hochleistungs-Bodenkonvektoren für angenehme Wärme und höchste Behaglichkeit

Katalog mit Auslegedaten und Zubehör

**SCHMIDLIN**

Schmidlin ASCO Metallbau AG · CH-4222 Zwingen  
Telefon 061/761 70 00 · Telefax 061/761 11 84

# Wer macht was?

## Abdichtungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitten 206, 7214 Grüsch-Seewis, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/722 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Postfach 40, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82 8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St. Gallen

## Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

LPM AG  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

## Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Altlasten

BMG ENGINEERING AG,  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22

BHG  
Dr. A.J. Zingg, 8645 Jona/Rapperswil  
Telefon 055/212 20 94

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 032/466 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Mont-S. Lausanne 021/647 12 41  
1763 Granges-Paccot, Tel. 026/466 86 86  
1950 Sion, Tel. 027/322 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

CSD TRE LAGHI SA  
6901 Lugano, Tel. 091/921 07 26  
GES. FÜR UMWELTSCHUTZ UND  
BODENNUTZUNG  
8207 Schaffhausen  
Tel. 052/640 15 00, Fax 052/640 15 01  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Analytik  
(s. Umweltanalytik)

## Altlasten/XRD-Mineralanalysen

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

## Analytisches Labor

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien  
Rütistrasse 22, 4702 Oensingen  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(siehe Altlasten)  
Analytik, Oekotox, Verfahrenstechnik  
IMP Bautest AG  
(s. Sekundärbaustoffe)

## Anpassrampen

hafa Verladetechnik GmbH  
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen  
Tel. 062/388 03 30, Fax 062/388 03 35

## Architekturmodelle

BEATRICE BROCKER  
Modellbau, 9008 St. Gallen  
Telefon 071/244 75 33  
IRION Modellbau, Winterthur  
Tel. 052/212 66 13, Fax 052/233 31 67  
SCHALK MODELBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenbach, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau,  
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16  
Telefon 01/740 27 57

SÜESS MODELLBAU, Atelier in Zürich  
Telefon / Telefax 01/302 21 23  
oder Telefon 01/830 06 40

WASSMANN AG, MODELL- + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77  
5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22  
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffaïner  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Telefon 01/252 22 16

## Architektur-Visualisierung

architron-Zürich  
Tel. 01/341 56 63,  
E-Mail: architron@access.ch  
Internet: www.platform.ch/architron

BUSINESS IMAGES AG  
www.businessimages.ch  
Holderbachweg 59, 8046 Zürich  
Tel. 01/371 54 71, Fax: 01/371 72 29

ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch  
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23  
MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Visualisierung – Simulation – Animation

## Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher.  
FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 062/771 15 55, Fax 062/771 18 28

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG,  
6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9,  
Telefon 041/455 0 111

## Komplette Bauaufnahmen

Fassaden- und Innenaufnahmen,  
Bausondierungen mit Laser/Theodolit  
und Photogrammetrie

BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFAHNAMEN  
tschärner und partner, 8045 Zürich  
Tel. 01/454 40 10, Fax 01/454 40 15

## Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOSOL AG, Bern+Naters VS  
Tel. 031/311 62 16, Fax 031/312 25 39  
Tel. 027/924 59 49, Fax 027/924 48 87

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Bauleitungen – Devisierungen im Hochbau

Erwin Borer, Architekt/Bauleiter,  
Sandbühlstrasse 32, 8606 Greifensee  
Tel. 01/940 24 27, Natel 077/65 32 76

## Bauleitung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 410  
8046 Zürich, Tel. 01/371 22 22  
Büro Sulgen: Schulstrasse 11/  
Postfach 108, 8583 Sulgen  
Telefon 071/642 32 85

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19  
WOLFSHEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtech-  
nologen Technologie-Zentrum  
Weberistr. 68, 8134 Adliswil  
Telefon 01/709 15 15,  
Telefax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

# Wer macht was?

## Bauphysik+Akustik

EGGENBERGER BAUPHYSIK AG  
3401 Burgdorf  
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15  
Büro Zürich:  
Industriestrasse 5, 5432 Neuenhof  
Telefon/Fax: 056/406 61 68  
MBJ Bauphysik+Akustik AG  
3422 Kirchberg  
Tel. 034/445 99 11, Fax 034/445 99 41

## Bauuntersuchung/ Konservierung/ Restaurierung

Bauaufnahme, Analyse, Beratung und Ausführung in den Bereichen historischer Malerei, Stukkatur, Verputz, Mauerwerk, Holz und Stein.  
IGA Archäologie Konservierung, Giesshübelstrasse 621, 8045 Zürich  
Tel. 01/454 40 20, Fax 01/454 40 15

## Bauthermographie/n<sub>iso</sub>- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Lufteleckstellen, GLÖMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bautrocknung/Winterbau- heizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Baustoffprüflabor

VERSUCHSTÖLLEN HAGERBACH AG,  
7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
IMP Bautest AG  
(s. Betonlabor)

## Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG  
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung  
• Potentialmessungen • Stetik • Expertisen  
• Proj./Bau. von Instandsetzungen

Zweigniederlassungen:  
Altendorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,  
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonfarben

PROTAG PROTECTING AG  
Chem. Technische Produkte  
Güstrasse 15a, 8700 Küsnacht ZH  
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästrasse 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonsanierungen

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
RENECO AG,  
Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich,  
Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steig, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372,  
8050 Zürich, Telefon 01/316 11 11

## Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Täfers, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16

## Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG,  
6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9,  
Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/235 68 14

## Bühnenbau/Theatertechnik

Projektierung, Ausführung und Service von kompletten Bühneneinrichtungen.  
EBERHARD HANMANN AG,  
Postfach 112, 8872 Weesen  
Tel. 055/616 70 00, Fax 055/616 70 01

## Bau-Informatik

INTERGRAPH:  
Gesamtlösungen für die Baubranche:  
• Anlagebau • Architektur  
• Facility Management  
• Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau  
• Geographische Informationssysteme (GIS)

INTERGRAPH (Schweiz) AG  
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

## Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Größtes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,  
CADdy für Hoch- und Tiefbau  
europaweit über 45 000 Installationen.  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## Bauadministrations- Software WinBau

Devisierung und Baukostenkontrolle, seit  
1991 unter Windows.  
Schneider PC-Soft,  
Malerweg 2, 3600 Thun,  
Tel. 033/223 40 90, Fax 033/222 78 72  
Fragen Sie uns nach dem lokalen Partner in  
Ihrer Nähe.

## MesserliCAD/CAE

## WinMesserli-Bauad

## MesserliEKP

## Messerli FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architekten, Bauingenieure, Elektroplaner und Elektroinstallateure (VSEI). Integriertes CAD/CAE. Bauadministration, Devisierung und Elementkostenplanung unter MS-Windows mit Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über 5000 Installationen IN DER SCHWEIZ

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach,  
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55

Regionale Filialen:

Luzern Tel. 041 349 10 60

Basel Tel. 061 921 35 90

Bern Tel. 031 372 19 14

## CAD ArchiCAD/Bauad- ministration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-  
planung. Umfassendes Kursangebot für  
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten  
wir Sie unverbindlich. IDC AG, L. Desser-  
rich, Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79

## CAD ALLPLAN/ALLPLOT

## CAFIM ALLFA,

## CAD CADICS, Statik CUBUS, Bauadministration WinBau Büroorganisation CalcTime

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten, Raumplaner, Bauingenieure,  
Strassenbauer und Gebäudeverwalter.

Nemetschek Fides & Partner AG

Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen

Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

2501 Biel/Bienne,  
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16

## ArchiCAD

## Macintosh/Windows 95/NT

Generalvertrieb CH für ArchiCAD:  
Archimedia BOGATZKI AG  
Bahnstrasse 102, 8105 Regensdorf ZH  
Telefon 01/870 05 01,  
Telefax 01/870 06 43  
E-Mail archimed@diel.eenet.ch

## topCAD / metricCAD

## Macintosh/Windows

Generalvertrieb für die Schweiz  
Ingenieur- und Planungsbüro Bogatzki AG  
Bahnstrasse 102, 8105 Regensdorf ZH  
Telefon 01/870 05 35,  
Telefax 01/870 06 43  
E-Mail ipbag@diel.eenet.ch

## CAD AutoCAD/\*MGB\* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und  
Architekten. Unverbindliche Vorführungen.  
MGB Data AG, Rüti, Tel. 055/260 10 10  
MGB Data AG, Chur, Tel. 081/250 13 11

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetznau, Hofstrasse 96A,  
Telefon 01/932 11 31

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Telefon 071/245 84 54,  
Telefax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD Speedikon

Das umfassende CAD-System für die  
Baubranche. Gesamtlösungen im Bereich: Archi-  
tekturen, Ingenieurwesen, Facility Management  
und Häutechnik. Neu sind alle Software-  
Module auch auf PC unter Windows NT  
verfügbar.

WALDER & TRÜEB ENGINEERING AG,  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen,  
Telefon 031/951 21 24,  
Telefax 031/951 81 06

## CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:  
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •  
FACILITY MANAGEMENT  
AIA, Atelier für Informatik + Architektur,  
Technopark, 8005 Zürich,  
Telefon 01/445 2000,  
Telefax 445 2009  
internet: <http://www.aia.ch>

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro, 8904 Aesch,  
Telefon 01/737 38 11  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für  
Projekt/Werkpläne und Ausmass • Unver-  
bindliche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Telefon 061/278 90 10,  
Telefax 061/278 90 20

## Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwändenstrasse 4, 8126 Zumikon,  
Telefon 01/919 82 82,  
Telefax 01/919 82 90

## Computing und Simulationen

LOGISMO GmbH  
Neumarkt 15, 8001 Zürich  
Telefon/Fax 01/262 87 62

## Devisierung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 071/642 32 85

## EDV für Bauingenieure

CAESAR-CAD für den Betonbau. RONY  
DAHINDEN Ingenieur & Software AG,  
8370 Sirnach, Tel. 071/969 49 49  
Internet: [www.dahinden.ch](http://www.dahinden.ch)

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/385 17 78,  
Fax 052/385 20 55  
K+S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Facility Management

DS Access Informatik AG  
Gesamtlösungen und Beratungen  
für Facility Management (Gebäude-/  
Objektverwaltung), Oberwilerstrasse 2,  
CH-4102 Binningen (bei Basel)  
Tel. 061/422 14 00, Fax 061/422 14 03  
Email: [fschumacher@dsaccess.ch](mailto:fschumacher@dsaccess.ch),  
Web: [www.dsaccess.ch](http://www.dsaccess.ch)

## Farbfenster-Gestaltung

Architektur mit Glaskunst/neue Konzepte/  
Atelier für Glasmalerei  
Martin Halter, Klösterlistutz 10, 3013 Bern  
Tel./Fax 031/331 42 66

## Fassadenplanung

Metallbau Partner AG  
6006 Luzern, Würzenbachstrasse 17  
Tel. 041/372 01 11, Fax 041/372 01 12  
Metallbauplanung, EDV-Gesamtlösungen

## Frischbetonkontrollen

IMP Bautest AG (s. Betonlabor)  
LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82,  
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Cheseaux s.l. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## Hebe- und Verschiebetechnik

VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22

## Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG  
Industriezone 81, 4227 Büsserach  
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

## Industrietore

hafa Verladetechnik GmbH  
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen  
Tel. 062/388 03 30, Fax 062/388 03 35

## Injektionen

ALPIN BAUTECH AG,  
RASCOR-Systemtechnik, Schmitten 206,  
7214 Grüsch-Seevis,  
Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/722 52 76  
BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Postfach 40,  
Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10  
AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Bertelstrasse 4, 4422 Arisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

# Wer macht was?

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Höhlerli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/235 68 14

## Klebebewehrungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitten 206, 7214 Grüsch-Seewis, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/722 52 76  
AVT AG, Marijhilfstrasse 51, 1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Postfach 40, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10  
AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
STAHTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dyan AG, Dyan-Kranbau,  
6048 Horw,  
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

## Kunst am Bau

SILVERSTEIN ART FACTORY  
8038 Zürich 2, S.-Vögelinstrasse 23  
Telefon 01/482 42 14  
Die schönsten farbigen Ornamente + Figuren von einem «Jungen Wilden». Bewährte Schablonentechnik mit Spray, Gross und kleinformatig, Aufwertung von Innen- und Aussenbereiche sowie Konzepte für Farbe, Form und Poesie.

## Lärmbekämpfung und Akustik

CSD AG (siehe Altlasten)  
INGENIEURBURO  
MEYER + SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenberstrasse 18,  
Tel. 071/223 78 08, Fax 071/223 39 42  
STAUFFER ENGINEERING,  
8913 Ottenbach, Tel. 01/761 61 61

## Lärmschutz

HBTISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung, Projektierung, Schallschutzanlagen, Messungen  
SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80

## Lärm- und Schwingungs-experten

SULZER INNOTECH AG, Maschinen-dynamik und Akustik, 8401 Winterthur,  
Tel. 052/262 82 78, Fax 052/262 00 85

## Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz:  
BUHLMANN MALEREI AG  
8604 Volketswil, Tel. 01/945 19 11

## Materialprüfung

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)  
IMP Baustest AG (s. Strassenbaulabor)

## Mauerentfeuchtungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitten 206, 7214 Grüsch-Seewis, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/722 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Postfach 40, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur,  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Ökobilanzen und Umwelt-audit

CSD AG (siehe Altlasten)

## Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

CSD AG (siehe Altlasten)

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR,  
Telefon 026/668 53 60  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN,  
Schwingungen

DE CERENVILLE GEOTECNIQUE SA  
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Pfahlprüfung mit Ultraschall

Seiler Ingenieur AG  
3930 Visp  
Tel. 027/946 74 14, Fax 027/946 74 24

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR,  
Telefon 026/668 53 60  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Potentialmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure SIA ASIC,  
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

KWH Bautechnologen AG,  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

## Projektierung, Statik und Bemessung von Glas-konstruktionen

GLASCONSULT  
Dr. R. Hess Bauing, ETH/SIA/M.ASC & E. Wälchi Bauing, SIA/ASIC  
Postfach 168, 8093 Zürich  
Tel. 01/371 43 31, Fax 01/633 11 68  
Aarwangenstrasse 19, 4900 Langenthal  
Tel. 062/922 36 43, Fax 062/922 83 05

## Pumpen /Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Fax 01/272 66 76

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

HBTISOL AG,

Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten

Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

PRONOVO AG, 8050 Zürich  
körperschall- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbaulager

Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22

STAUFFER PRODUKTION AG,  
8913 Ottenbach, Tel. 01/761 61 00

## Schnee und Lawinen

Ingenieurbüro A. BURKARD, Beratungen,  
Sebastiansplatz 1, 3900 Brig  
Tel. 027/924 54 23, Fax 027/924 38 94

## Sekundärbaustoffe

IMP BAUTEST AG, Inst. für Mat.-Prüfung,  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solaranlagen Solarex-Solarmodulare mit  
20-Jahresgarantie

MÜNTHYLER ENERGIECHNIK AG  
Märitgasse 1, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Telefon 052/385 17 78,  
Telefax 052/385 20 55

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf  
Überlandstrasse 129, Abteilung 113,  
Strassenbau/Abdichtungen  
CH-8600 Dübendorf

Tel. 01 823 55 11, Fax 01/821 62 44

IMP Baustest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Strömungsberechnungen/ CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und  
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit

AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAELIN,  
Löwenstrasse 42, 8001 Zürich,  
Tel. 01/632 54 46, Fax 01/632 10 23

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG,

8045 Zürich, Grubenstrasse 2,

Telefon 01/462 12 33

Sämtliche Spezialarbeiten im

Über- und Unterwasserbereich

## Torabdichtungen

hafa Verladetechnik GmbH  
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen  
Tel. 062/388 03 30, Fax 062/388 03 35

## Trennwände und Kabinen-anlagen

CHRISTEN + PARTNER AG,  
Projektierung, Design und Bau  
von mobilen Kabinen- und Trennsystemen  
in Glas, Metall und Holz.  
4461 Boeckten,  
Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände  
schallisoliert, feuerbeständig  
BLÄTTLER AG,  
Holz- und Metallbau  
Industriestrasse 1, 8117 Fällanden  
Telefon 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren,  
Tel. 071/955 96 00, Fax 071/955 96 60  
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen  
aus Holz und Stahl  
KENNIGOTT AG SCHWEIZ  
Dorfstrasse 46, 8546 Kefikon  
Tel. 052/375 21 54, Fax 052/375 21 59  
Treppen aus Holz-Metall-Stein und Glas

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien,  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren,  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen  
BMG UMWELTLABORS  
(siehe analytisches Labor)  
IMP Analytik  
Mittelgästrasse 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Umweltverträglichkeits-prüfung

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Visualisierung

CSD AG (siehe Altlasten)  
MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,  
1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
FREYSSINET AG  
Produkte und Spezialverfahren für das  
Bauwesen  
8306 Brüttisellen  
Tel. 01/834 00 36, Fax 01/834 00 38

## Wärmedämmelemente

ANDERHALDEN AG,  
Wilan-Wärmedämm-Fertigbauelemente,  
6056 Kägiswil OW,  
Telefon 041/660 85 85

## Wärme pumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzibodenstr. 23c,  
Tel. 061 816 93 33, Fax 061 816 93 44

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG,  
8055 Zürich, Gutstrasse 12,  
Telefon 01/461 11 55

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Alois Schwager, Dr. phil. I., Chefredaktor  
Inge Beckel, dipl. Arch. ETH  
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin  
Richard Liechti, Abschlussredaktor

Redaktionsanschrift:  
Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Fax 01/201 63 77

#### Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH  
(Raumplanung/Umwelt)  
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)  
Hansjörg Gadient, dipl. Arch. ETH (Städtebau)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliches Recht)  
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

#### Ständige Mitarbeiterin

Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.  
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

#### Abonnemente

	<b>Schweiz:</b>	<b>Ausland:</b>
1 Jahr	Fr. 225.- inkl. MWST	Fr. 235.-
Einzelnummer	Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWST	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:  
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,  
Telefon 052 / 723 57 94

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

#### Anzeigen: IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 647 72 72 Fax 021 / 647 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091 / 972 87 34 Fax 091 / 972 45 65
--	---	--

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 052 / 723 55 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Fax 021 / 693 20 84

#### Abonnemente:

1 Jahr	<b>Schweiz:</b> Fr. 148.- inkl. MWST	<b>Ausland:</b> Fr. 158.-
Einzelnummer	Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWST	



für topgesteuerten Rauchzug



#### Info:

Ohnsorg Söhne AG  
Knonauerstrasse 5  
6312 Steinhausen  
Telefon 041/741 11 71  
Telefax 041/741 35 00

## ATELIER FÜR PERSPEKTIVEN

GENAU KONSTRUIERTE PERSPEKTIVEN FÜR:

WOHN- UND GESCHÄFTSHAUSBAUTEN      INGENIEURBAUTEN  
ORTSBILDGESTALTUNGEN      LANDSCHAFTSGESTALTUNGEN  
STRASSEN- UND VERKEHRSBAUTEN      INNEN- UND AUSSENRÄUME

F. RICHNER, ZÜRICH, TELEFON 01/381 39 59

## Diverses

### Fortsetzung «Diverses» von Seite 32



CONFIDA CONSULTING AG

Ein jüngerer, qualifizierter Architekt sucht über uns den

## Einstieg in ein qualifiziertes Architekturbüro

mit ca. 5 bis 10 Mitarbeitern und gutem Namen im Entwurf und in der Ausführung im Raum ZÜRICH – AARAU.

Unser Auftraggeber sieht dabei einerseits die Möglichkeit eines schrittweisen Einstiegs im Rahmen einer Nachfolgeregelung, andererseits sind auch für einen allfälligen kurzfristigen Kauf die finanziellen Mittel vorhanden.

Sollten Sie in der nächsten Zeit die Übergabe Ihres Architekturbüros planen, bitten wir Sie, sich mit Herrn H. Knellwolf (Tel. 071/841 02 60) für ein erstes vertrauliches Gespräch in Verbindung zu setzen. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion.

#### Confida Consulting AG

CH-9401 Rorschach	Telefon 071 841 02 60
Signalstrasse 12	Telefax 071 841 04 14
Postfach	
CH-8024 Zürich, Postfach	Telefon 01 251 20 60
Rämistrasse 25	Telefax 01 251 12 16

## Zu verkaufen:

A0-HP-Draftmaster Stiftplotter, + OCE-4020  
Heliokopierer  
**zusammen: Fr. 4000.-. Tel. 077/81 66 22**



<http://www.bauonline.ch>

## Der einzigartige Baudatenverbund im INTERNET verbindet die ganze Schweizer-Bauwirtschaft!

### Der Nutzen von BauOnline für Architekten und Ingenieure

- Über 50'000 topaktuelle Handwerker-/Unternehmeradressen aus der ganzen Schweiz zur freien Selektion
    - Handwerker-/Unternehmerverzeichnis rund um den Objektstandort nach Arbeitsgattung gegliedert
      - Vorgefertigte CAD-Zeichnungen stehen zur Integration in die Pläne zur Verfügung
  - **Online-Management am Bau** durch internes Datennetz (Intranet) verkürzt die Planungszeit und senkt die Kosten
    - Diverse Checklisten für die Bauverwaltung und Kontrolle stehen zum Ausdruck bereit
    - Bauprodukte und Bauzulieferanten sind nach diversen Selektionskriterien abrufbar.
- Zahlreiches Bildmaterial und topaktuelle, nützliche Produkteinformationen geben zusätzlichen Nutzen
  - Täglich die neuesten Nachrichten aus der Baubranche
    - Stets aktuelle Marktdaten sind abrufbar
  - Bauwetter mit Satellitenbildern und Vorschau für die nächsten Tage nach Regionen
- Ihre Home-Page wird im INTERNET da präsentiert, wo es ausschliesslich ums 'BAUEN' geht und wo Ihre INTERNET-Präsenz von potentiellen Bauherren auch sicher gefunden wird!



**Info-Center**

Sicherheit & Wärme

Das Info-Center Sicherheit & Wärme in Bergdietikon ist mit über 140 Ausstellern die grösste ganzjahres Neuheiten-schau zu den Themen Sicherheit und Wärme im Bau! Zusammen mit seinem Sitzungs-, Schulungs- und Kurszentrum sowie dem 'Swiss-Safety-Park' (Schulungszentrum für Sicherheitsbeauftragte) erfüllt das Info-Center eine wichtige Aufgabe in der neutralen Beratung der Architekten, Ingenieure und Bauherren! **Neu** führt das Info-Center in seinem

**BauOnline-Internet-Café** jeden zweiten Dienstag im Monat einen INTERNET-Workshop mit Fachreferaten zu diversen, aktuellen Themen durch. Diese Workshops finden jeweils von 17.00 - 20.00 Uhr (inkl. Imbiss) statt.

Weitere Informationen erhalten Sie unter <http://www.info-center.ch> oder

**Info-Center Sicherheit & Wärme, Wiesenthal, 8962 Bergdietikon. T: 01/740 50 00, F: 01/740 51 58**

### INTERNET-Seminare: Arbeiten und profitieren mit BauOnline

Unter diesem Arbeitstitel stellen wir Ihnen gerne an einem der nächsten Seminare (siehe Anmeldetalon) die Möglichkeiten von INTERNET im Allgemeinen und von **BauOnline** im Speziellen von jeweils 17.00 - 19.00 Uhr (mit anschliessendem Apéro) kostenlos vor.

**Senden oder faxen Sie diesen Talon noch heute!**

**Die Bestätigung erfolgt nach Anmeldung.**

Ich/wir nehme(n) mit Person(en) gerne an folgendem Seminar teil:

11. November 1997 im Info-Center Sicherheit und Wärme in Bergdietikon (nähe Zürich)

18. November 1997 in Egerkingen 25. November 1997 in Sargans

Name

Firma

Ort

Tel.

Fax

**BauOnline-Service (Schweiz) - Baarerstrasse 57 - 6304 Zug - Tel: 041/729 09 23 - Fax: 041/729 09 99**



# Elektrisch heizen-sicher zuverlässig warm



Anlagen für jeden  
Einsatzbereich  
projektiert und erstellt...



Star Unity AG, Fabrik elektrischer Apparate  
Abt. Sonnenenergie  
8804 Au ZH  
Telefon 01/782 61 61 • Telefax 01/782 61 60

## Elektro-Heizanlagen

Star Unity, ein rein schweizerisches Unternehmen mit dem Ziel, umweltkonforme, energiefreundliche Heizanlagen herzustellen, befasst sich bereits seit 30 Jahren mit dem Bau von Elektro-Heizanlagen. Wir projektieren ein ausserordentlich breites und anpassungsfähiges Apparatespektrum. Ein Programm, mit dem wir in der Lage sind, jedes, auch Ihr Heizproblem optimal zu lösen.

Star Unity AG entwickelt nicht nur lufthygienisch, sondern wirkt auch bahnbrechend bei der Einführung der Wärmespeichergeräte. Wir reduzierten als erste Firma die Bautiefe der Speicher-

geräte dank verbesserter Isolation von 36 cm auf 25 cm. Mit der Entwicklung unseres TTC-Systems gelang bereits vor 4 Jahren das, was noch heute als sensationell gilt, nämlich der Bau eines Wärmespeichersystems von nur 15 cm Bautiefe. Das im Baukastenprinzip aufgebaute TTC-System erlaubt eine frei wählbare Dimensionierung von Mischheizkörpern.

Heute befassen wir uns, nebst der Fabrikation und dem Verkauf unserer bewährten Apparate, sehr intensiv mit der Einführung von energiesparenden Apparaten. Wir fabrizieren Systeme zur Substitution von Energie.